

§ 1. Przewodniczący, zastępcy przewodniczących i sekretarze prezydium rad narodowych podlegają przepisom o uposażeniu pracowników państwowych przy zaszerogowaniu ich według następujących zasad:

Stanowisko w prezydium rady narodowej	Grupa uposażenia	Stawka dodatku funkc.
A. wojewódzkiej rady narodowej oraz rad narodowych w m. st. Warszawie i w m. Łodzi		
1. Przewodniczący	wg art. 4 pkt. 1) ustawy z dnia 4.II. 1949 r. (Dz. U. R. P. Nr 7, poz. 39)	
2. zastępca przewodniczącego	III — I	2 lub 1
3. sekretarz	III — I	2
B. powiatowej rady narodowej		
1. przewodniczący	VI — IV	4 lub 3
2. zastępca przewodniczącego	VI — IV	5 lub 4
3. sekretarz	VI — IV	5 lub 4
C. miejskiej rady narodowej		
a) w miastach liczących ponad 100.000 mieszkańców		
1. przewodniczący	III — I	2 lub 1
2. zastępca przewodniczącego	IV — II	3 lub 2
3. sekretarz	IV — II	3 lub 2
b) w innych miastach, stanowiących powiaty miejskie		
1. przewodniczący	V — III	3 lub 2
2. zastępca przewodniczącego	VI — IV	4 lub 3
3. sekretarz	VI — IV	4 lub 3
c) w miastach liczących powyżej 10.000 mieszkańców		
1. przewodniczący	VII — V	4 lub 3
2. zastępca przewodniczącego	VIII — VI	4
3. sekretarz	VIII — VI	4
d) w miastach liczących poniżej 10.000 mieszkańców		
1. przewodniczący	VIII — VI	5 lub 4
2. zastępca przewodniczącego	IX — VII	5
3. sekretarz	IX — VII	5
D. gminnej rady narodowej jak C. d).		
E. dzielnicowej rady narodowej w m. st. Warszawie i w m. Łodzi jak B.		

§ 2. Indywidualnego zaszerogowania do poszczególnych grup uposażenia w myśl § 1 dokona:

a) Prezydium Rządu w stosunku do zastępców przewodniczącego i sekretarza prezydium wojewódzkiej rady narodowej oraz rady narodowej m. st. Warszawy i m. Łodzi, jak również w stosunku do przewodniczącego, jego zastępców i sekretarza prezydium rady narodowej miast liczących powyżej 100.000 mieszkańców oraz dzielnicowych rad narodowych w m. st. Warszawie i m. Łodzi.

b) Prezydium wojewódzkiej rady narodowej w stosunku do przewodniczącego, jego zastępców i sekretarza prezydium innych rad narodowych.

§ 3. Pobierający zryczałtowane diety dotychczasowy przewodniczący i zastępca przewodniczącego rady narodowej oraz pobierający stałe uposażenie członkowie samorządowego organu wykonawczego, którzy w drodze wyboru nie zostaną powołani do prezydium rady narodowej odpowiedniego stopnia, otrzymują odprawę w wysokości trzymiesięcznego uposażenia wraz z wszystkimi dodatkami.

§ 4. Wykonanie uchwały porucza się Prezesowi Rady Ministrów.

PREZES RADY MINISTRÓW Józef Cyrankiewicz

657.

UCHWAŁA RADY MINISTRÓW

z dnia 17 kwietnia 1950 r.

INSTRUKCJA Nr 5

w sprawie finansów i budżetów terenowych.

Na podstawie art. 41 ust. 1 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (Dz. U. R. P. Nr 14, poz. 130) Rada Ministrów za zgodą Rady Państwa uchwala:

I. Wymiar i pobór danin publicznych.

§ 1. O ile przepisy oparte na powołanej na wstępie ustawie nie stanowią inaczej — w zakresie wymiaru i poboru danin publicznych stosuje się odpowiednio dotychczasowe przepisy o podatkach państwowych i komunalnych.

§ 2. Wpływy z danin komunalnych będą w roku 1950 zarachowane w dotychczasowym zakresie na budżety terenowe (§ 4) właściwych rad narodowych.

§ 3. Ilekroć w przepisach normujących sprawy wymiaru, poboru i rachunkowości danin publicznych oraz egze-

kucji administracyjnej świadczeń pieniężnych, jak również w przepisach karnych skarbowych jest mowa:

1) o związkach samorządu terytorialnego — należy przez nie rozumieć odpowiednie rady narodowe,

2) o organach wykonawczych związków samorządu terytorialnego, urzędach skarbowych, izbach skarbowych (jako władzach wymiarowych, egzekucyjnych, orzekających, rachunkowo-kasowych i innych) lub o Ministrze Administracji Publicznej — należy rozumieć odpowiednie organa finansowe prezydium właściwych rad narodowych oraz Ministra Finansów.

W szczególności zaś:

a) przez organa wykonawcze gmin wiejskich i miast nie stanowiących powiatu miejskiego należy rozumieć prezydium gminnych i miejskich rad narodowych, działających przez swoje referaty finansowe;

b) przez organa wykonawcze powiatowych związków samorządowych i miast stanowiących powiaty miejskie, urzędy skarbowe, urzędy rewizyjne, urzędy akcyzowe, rejony kontroli akcyzowej oraz urząd powiatowego pełnomocnika rządowego do spraw podatku gruntowego należy rozumieć prezydium właściwych rad narodowych działające przez swoje wydziały finansowe;

c) przez organa wykonawcze wojewódzkich związków samorządowych i zarządy miejskie m. st. Warszawy i m. Łodzi, izby skarbowe oraz urząd wojewódzkiego pełnomocnika do spraw podatku gruntowego należy rozumieć prezydium właściwych rad narodowych działające przez swoje wydziały finansowe.

II. Wykonanie budżetu na rok 1950.

§ 4. Budżet państwowy na rok 1950, jako budżet centralny oraz budżety dotychczasowych związków samorządu terytorialnego jako budżety terenowe będą wykonywane przez organa wykonawcze rad narodowych w trybie dotychczasowym.

§ 5. Zachowuje się zasadę jedności kasowej dla budżetu Państwa, jako budżetu centralnego oraz na okres roku 1950 zasadę autonomii kasowej dla każdego z budżetów dotychczasowych związków samorządu terytorialnego, jako budżetów terenowych.

§ 6. Uprawnienia w zakresie wykonania budżetu urzędów państwowych oraz władz dotychczasowych związków samorządowych, zniesionych na podstawie art. 32, 33, 34 i 35 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej, przechodzą w granicach obowiązujących przepisów na prezydium właściwych rad narodowych, które uprawnienia te mogą przekazać odpowiednim, rzeczowo właściwym wydziałom (referatom).

§ 7. Wydziały finansowe prezydium sprawują kontrolę wykonywania przez inne wydziały (referaty) uprawnień, wymienionych w § 6.

III. Obsługa kasowa budżetów.

§ 8. 1. Całkowitą obsługę kasową budżetu państwowego, jako budżetu centralnego oraz budżetów dotychczasowych poszczególnych związków samorządu terytorialnego, jako budżetów terenowych, powierza się Narodowemu Bankowi Polskiemu.

2. Szczegółowa instrukcja Ministra Finansów unormuje czynności Narodowego Banku Polskiego w zakresie obsługi kasowej poszczególnych budżetów, przejęcia personelu i lokali oraz określi terminy i kolejność przejmowania tej obsługi.

IV. Przepis końcowy.

§ 9. Wykonanie niniejszej uchwały porucza się Prezesowi Rady Ministrów, Ministrowi Finansów i właściwym ministrom.

PREZES RADY MINISTRÓW Józef Cyrankiewicz

658.

UCHWAŁA RADY MINISTRÓW

z dnia 17 kwietnia 1950 r.

INSTRUKCJA Nr 6

w sprawie organizacji i zakresu działania wojewódzkich oraz powiatowych komisji planowania gospodarczego.

Na podstawie art. 20 i 22 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (Dz. U. R. P. Nr 14, poz. 130) Rada Ministrów uchwala:

I. Postanowienia ogólne.

§ 1. 1. Przy prezydiach wojewódzkich rad narodowych tworzy się wojewódzkie komisje planowania gospodarczego.

2. Wojewódzkie komisje planowania gospodarczego są organami prezydium w zakresie planowania gospodarczego w dziedzinach należących do właściwości wojewódzkich rad narodowych.

§ 2. 1. Przy prezydiach powiatowych rad narodowych będą utworzone powiatowe komisje planowania gospodarczego.

2. Powiatowe komisje planowania gospodarczego są organami prezydium w zakresie planowania gospodarczego

w dziedzinach należących do właściwości powiatowych rad narodowych.

3. Termin utworzenia powiatowej komisji planowania gospodarczego uchwała prezydium powiatowej rady narodowej za zgodą lub z inicjatywy prezydium wojewódzkiej rady narodowej.

§ 3. Postanowienia, dotyczące wojewódzkich komisji planowania gospodarczego, stosuje się odpowiednio do komisji planowania gospodarczego przy prezydiach rad narodowych m. st. Warszawy i m. Łodzi.

§ 4. Postanowienia, dotyczące powiatowych komisji planowania gospodarczego, stosuje się odpowiednio do miejskich komisji planowania gospodarczego przy prezydiach rad narodowych miast, stanowiących powiaty miejskie.

§ 5. 1. Wojewódzka komisja planowania gospodarczego działa zgodnie z wytycznymi i instrukcjami Rady Ministrów, Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego i prezydium wojewódzkiej rady narodowej, w zakresie statystyki — ponadto zgodnie z wytycznymi i instrukcjami Głównego Urzędu Statystycznego.

2. Powiatowe komisje planowania gospodarczego działają zgodnie z wytycznymi i instrukcjami wojewódzkiej komisji planowania gospodarczego oraz prezydium powiatowej rady narodowej.

II. Wojewódzkie komisje planowania gospodarczego.

§ 6. 1. Na czele wojewódzkiej komisji planowania gospodarczego stoi przewodniczący, którego zastępuje jeden lub dwóch wiceprzewodniczących.

2. Przewodniczącym wojewódzkiej komisji planowania gospodarczego powinien być jeden z zastępców przewodniczącego prezydium wojewódzkiej rady narodowej.

3. Wiceprzewodniczącymi wojewódzkiej komisji planowania gospodarczego powołuje i odwołuje prezydium wojewódzkiej rady narodowej, za zgodą Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego.

§ 7. 1. Wojewódzkie komisje planowania gospodarczego mają następującą organizację wewnętrzną:

1. Dział Planów Zbiorczych,
2. „ Inwestycji i Budownictwa,
3. „ Lokalizacji,
4. „ Statystyki,
1. Sekcja Przemysłu i Rzemiosła,
2. „ Rolnictwa i Leśnictwa,
3. „ Komunikacji i Łączności,
4. „ Obrotu Towarowego,
5. „ Urządzeń Kulturalnych i Socjalnych,
6. „ Gospodarki Komunalnej i Mieszkankowej,
7. „ Bilansów Sił Roboczych,
8. „ Bilansów Materiałowych,
9. „ Finansów,
1. Referat Personalny,
2. „ Organizacyjno-Administracyjny.

Sekretariat.

2. Za zgodą Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego prezydium wojewódzkiej rady narodowej może postanowić utworzenie w wojewódzkiej komisji planowania gospodarczego innych jednostek organizacyjnych, poza wymienionymi w ust. 1.

§ 8. Zakres działania wojewódzkich komisji planowania gospodarczego obejmuje:

1. opracowywanie projektów wojewódzkich planów gospodarczych (wieloletnich, rocznych i kwartalnych), obejmujących w zakresie należącym do właściwości wojewódzkiej rady narodowej zagadnienia rolnictwa, leśnictwa, drobnego przemysłu i rzemiosła, handlu, komunikacji, urządzeń socjalnych i kulturalnych, inwestycji i budownictwa, gospodarki komunalnej oraz gospodarki mieszkaniowej;

2. opiniowanie narodowych planów gospodarczych w zakresie zleconym przez Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego;

3. opiniowanie i kontrola wykonania planów inwestycyjnych w zakresie, ustalonym przez Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego;

4. badanie podstaw, struktury i dynamiki gospodarczej obszaru województwa oraz opracowywanie projektów aktywizacji i rozwoju gospodarczego tego obszaru;

5. opracowywanie bilansów zapotrzebowania i zaopatrzenia w środki żywności, bilansów materiałów budowlanych i sił roboczych oraz — w zakresie zleconym przez Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego — innych bilansów;

6. opracowywanie perspektywicznych planów zagospodarowania przestrzennego województwa i inne sprawy planowego zagospodarowania przestrzennego w zakresie, ustalonym przez przepisy specjalne;

7. opracowywanie w zakresie zleconym przez Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego szczegółowej lokalizacji sił wytwórczych i urządzeń usługowych, przewidzianych w narodowych planach gospodarczych;

8. kontrola wykonania wojewódzkich planów gospodarczych oraz — w zakresie zleconym przez Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego — narodowych planów gospodarczych;

9. prowadzenie sprawozdawczości z wykonania wojewódzkich planów gospodarczych oraz — w zakresie zleconym przez Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego — narodowych planów gospodarczych na obszarze województwa;

10. opiniowanie dla prezydium wojewódzkiej rady narodowej projektu budżetu wojewódzkiej rady narodowej z punktu widzenia zgodności z terenowymi planami gospodarczymi;

11. uchwalanie wytycznych i instrukcji dla powiatowych komisji planowania gospodarczego zgodnie z wytycznymi i instrukcjami Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego i prezydium wojewódzkiej rady narodowej;

12. instruowanie w zakresie, ustalonym przez Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego, terenowych organów planowania poszczególnych rezydentów;

13. wykonywanie funkcji wojewódzkich organów statystycznych zgodnie z wytycznymi i instrukcjami Głównego Urzędu Statystycznego.

III. Powiatowe komisje planowania gospodarczego.

§ 9. 1. Na czele powiatowej komisji planowania gospodarczego stoi przewodniczący, którego zastępuje wiceprzewodniczący.

2. Przewodniczącym powiatowej komisji planowania gospodarczego powinien być zastępca przewodniczącego prezydium powiatowej rady narodowej albo jeden z członków tego prezydium.

3. Wiceprzewodniczącym powiatowej komisji planowania gospodarczego powołuje i odwołuje prezydium powiatowej rady narodowej za zgodą prezydium wojewódzkiej rady narodowej.

§ 10. 1. Powiatowe komisje planowania gospodarczego mają następującą organizację wewnętrzną:

1. Sekcja Planów Zbiorczych i Bilansów,
2. „ Inwestycji i Budownictwa,
3. „ Rolnictwa i Leśnictwa,
4. Referat Lokalizacji,
5. „ Statystyki,
6. „ Przemysłu i Rzemiosła,
7. „ Obrotu Towarowego,
8. „ Komunikacji,
9. „ Urządzeń Komunalnych, Kulturalnych i Socjalnych.

2. W powiatach miejskich nie tworzy się Sekcji Rolnictwa i Leśnictwa. W powiatach miejskich oraz powiatach o przeważającym charakterze miejskim tworzy się w miejsce referatu Urządzeń Komunalnych, Kulturalnych i Socjalnych, referaty: Urządzeń Kulturalnych i Socjalnych, oraz Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej.

3. Prezydium powiatowej (miejskiej) rady narodowej może postanowić utworzenie w powiatowej komisji planowania gospodarczego innych jednostek organizacyjnych poza wymienionymi w ust. 1 i 2. Uchwała prezydium powiatowej rady narodowej wymaga zatwierdzenia przez Państwową Komisję Planowania Gospodarczego, na wniosek prezydium wojewódzkiej rady narodowej.

§ 11. Do zakresu działania powiatowych komisji planowania gospodarczego stosuje się odpowiednio przepisy § 8.

IV. Postanowienia końcowe.

§ 12. Dotychczasowy zakres działania biur regionalnych Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego przechodzi na odpowiedzialność wojewódzkie komisje planowania gospodarczego.

§ 13. Wszyscy pracownicy biur regionalnych Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego stają się pracownikami wojewódzkich komisji planowania gospodarczego.

§ 14. Wykonanie uchwały porucza się Prezesowi Rady Ministrów i Przewodniczącemu Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego.

PREZES RADY MINISTRÓW

Józef Cyrankiewicz

Redakcja i Administracja: Warszawa, ul. Bracka 20. Telefony: Redakcja 864-75, 867-28, Administracja 864-74.

PRENUMERATA „Monitora Polskiego” wynosi: cz. A — rocznie zł 1.800, półrocznie zł 1.000, kwartalnie zł 500, cz. B — kwartalnie zł 750, obie części A-B — rocznie zł 4.500, półrocznie zł 2.300, kwartalnie zł 1.200. Prenumeratę „Monitora Polskiego” oraz ogłoszenia przyjmują Oddziały PAP.: Łódź, Piotrkowska 133, Kraków, Rynek Klepański 4, Katowice, Jana 11, Poznań, Mielżyńskiego 8, Bydgoszcz, Lelwela 4, Wrocław, Traugutta 35, Konto czekowe P.K.O. Warszawa Nr 1-4797.

Reklamacje z powodu niedoręczenia poszczególnych numerów wnosić należy do Administracji „Monitora Polskiego” w terminie 10 dni po otrzymaniu następnego kolejnego numeru.